

**قانون رقم ( 17 ) لسنة 1371 و.ر**  
**بشأن اعتماد ميزانية التحول للعام 1371 و.ر ( 2003 ) ف**

مؤتمر الشعب العام .

- تتنفيذاً لقرارات المؤتمرات الشعبية الأساسية في دور انعقادها العام السنوي للعام 1370 و.ر.
- وبعد الإطلاع على القانون رقم (1) لسنة 1369 و.ر بشأن المؤتمرات الشعبية واللجان الشعبية .
- وعلى قانون النظام المالي للدولة .
- وعلى القانون رقم (25) لسنة 1955 إفرنجي بشأن البترول وتعديلاته .
- وعلى القانون رقم (127) لسنة 1970 إفرنجي بتخصيص بعض الموارد للاحياطي العام .
- وعلى القانون رقم (15) لسنة 1986 إفرنجي بشأن الدين العام .
- وعلى القانون رقم (10) لسنة 1983 إفرنجي بشأن تمويل وتنفيذ مشروع النهر الصناعي العظيم .
- وعلى القانون رقم (18) لسنة 1425 ميلادية بتعديل قيمة بعض الرسوم المالية والمقررة لتمويل مشروع النهر الصناعي العظيم واستثمار مياهه وتقرير بعض الأحكام في هذا الشأن .
- وعلى القانون رقم (13) لسنة 1430 ميلادية بشأن التخطيط .
- وعلى القانون رقم (32) لسنة 1369 و.ر بشأن اعتماد ميزانية التحول للسنة المالية 1370 و.ر.

## صاغ القانون الآتي

### المادة الأولى

يجوز إنفاق مبلغ قدره (2,664,044,000) ألف وستمائة وأربعة وستون مليون وأربعون ألف دينار لتمويل ميزانية التحول خلال العام 1371 و.ر على الوجه المبين بالجدول المرفق بهذا القانون وفقاً لما تتضمنه هذه الجداول من ملاحظات .

### المادة الثانية

يخصص مبلغ إضافي وقدره (1000) ألف مليون دينار لتمويل مشاريع إنشاء الوحدات السكنية ، ويضع مجلس التخطيط العام ضوابط توزيع المبلغ المنكور على الجهات ذات العلاقة ، كما يحدد المجلس وسائل تنفيذ تلك المشروعات .

### المادة الثالثة

يتولى مصرف ليبيا المركزي إيداع ما يخصص للتحول والوارد في المادة الأولى من هذا القانون ، في حساب التحول أولاً بأول ، كما تودع في الحساب المنكور لية مبالغ تتحقق من الموارد الموضحة في المادة العاشرة من القانون رقم (13) لسنة 1430 ميلادية المشار إليه ، وإخطار مجلس التخطيط العام وأمانة اللجنة الشعبية العامة للتخطيط وأمانة اللجنة الشعبية العامة للمالية شهرياً بتفاصيل حركة حساب التحول ( ما سحب من الحساب المنكور وما أودع فيه خلال الشهر السابق ) وكذلك للرصيد في يوم الإخطار والجهات المؤدية والجهات المسحوب لصالحها .

### المادة الرابعة

لابجوز الإنفاق من حسابات التحول إلا على المشروعات المدرجة في ميزانية التحول ، ولا تصرف على المهايا والمرتبات " الباب الأول " .

### المادة الخامسة

تتولى مجالس التخطيط بالشعبيات توزيع ما يخصص للشعبية في ميزانية التحول في شكل بنود ومشروعات محددة على القطاعات بالشعبية ، وذلك بناء على عرض من اللجنة الشعبية للشعبية ، بمراعاة تصفية الالتزامات السابقة ، ولتركيز على مشروعات البنية الأساسية خاصة المياه والصرف الصحي والتعليم والصحة . وإحالة صورة من الميزانية بعد إعتمادها من المؤتمر الشعبي الشعبي إلى مجلس التخطيط العام وأمانة اللجنة الشعبية العامة للتخطيط .

### المادة السادسة

تتولى الهيئات والمؤسسات والأجهزة وما في حكمها توزيع ما يخصص لها في ميزانية التحول في شكل بنود ومشروعات ويتم إعتمادها من الجهات المشرفة عليها .

### المادة السابعة

يتولى أمين اللجنة الشعبية العامة للتخطيط إصدار التقويضات المالية - بعد مراجعتها وفقاً للتشريعات النافذة - على فترات ربع سنوية يواقع 1/4 من مخصصات ميزانية التحول للجهة خصماً من حساب التحول ، ولا تصدر تقويضات الربع الأول لأية جهة إلا بعد تقديمها تقريراً تفصيلياً عن مصروفات التحول التي أجرتها خلال العام 1370 ومر إلى مجلس التخطيط

العام ، وأمانة اللجنة الشعبية العامة للتخطيط ، كما لا تصدر تقويضات الربع الثالث لأية جهة إلا بعد تقديمها تقريراً تفصيلياً عن مصروفات التحول التي أجرتها خلال النصف الأول من العام 1371 وبر إلى مجلس للتخطيط العام ، وأمانة اللجنة الشعبية العامة للتخطيط ، وتصدر التقويضات بناء على طلب الجهة المعنية ، ويتم إخبار أمين مجلس التخطيط العام بصورة من التقويضات في حينها.

### المادة الثامنة

يجوز النقل من مخصصات بند إلى بند آخر داخل نفس القطاع أو من مخصصات بند فرعي إلى بند فرعي آخر داخل نفس البند ، ومن مشروع إلى مشروع آخر داخل نفس البند الفرعي بالنسبة للجان الشعبية العامة القطاعية ، وما في حكمها بقرار من أمانة اللجنة الشعبية العامة للقطاع ، وذلك بمراعاة الشروط التالية :-

- أ ) وجود وفر في البند المراد النقل منه ، وعدم وجودالتزامات مستحقة عليه أو متوقع إستحقاقها خلال السنة المالية تفوق المبلغ المتبقى من المشروع بعد النقل .
- ب ) عدم حدوث عجز بالبند المراد النقل منه طوال فترة الميزانية .
- ج ) تحديد المشروعات المراد النقل من مخصصاتها والمبلغ المراد نقله من كل مشروع .
- د ) تحديد المشاريع المراد نقل إليها والمبلغ المراد نقله إلى كل مشروع .

العدد 3

صفحة رقم 145

ويجوز التقل من باب إلى باب آخر من ميزانية القطاع بقرار من لجنة الشعبية العامة ، بناء على عرض من أمين اللجنة الشعبية العامة للقطاع .

كما يجوز التقل من بند إلى بند آخر داخل نفس الباب أو من بند فرعى إلى بند فرعى آخر بنفس البند أو من مشروع إلى مشروع آخر في نفس البند الفرعى من ميزانية التحول بالشعبية بقرار من اللجنة الشعبية للشعبية ذات الشروط الموضحة أعلاه ، وكل ذلك في حدود النسب المنصوص عليها في اللائحة التنفيذية للقانون رقم (13) لسنة 1430 ميلادية المشار إليه .

ولا يجوز للجنة الشعبية للشعبية أن تقل من باب إلى باب آخر أو من مخصصات لجنة شعبية لمؤتمر شعبي أساسى أو قطاع إلى مخصصات لجنة شعبية لمؤتمر شعبي أساسى أو قطاع آخر داخل الباب الواحد إلا بعد إعتماد ذلك من المؤتمر الشعبي للشعبية ، وبما لا يتعارض والأهداف المحددة في الميزانية .

#### المادة التاسعة

ترهل المبالغ التي لم يتم صرفها من حساب ميزانية التحول خلال العام السابق 1370 وبر إلى ميزانية التحول للعام 1371 وبر ، بشرط أن يتم الترحيل لنفس المشروع الذي خصصت له المبالغ المرحله بموجب هذا القانون . على أن يعاد اعتماد المبالغ للمرحلة ضمن مخصصات ميزانية التحول للعام 1371 وبر بعد حصرها من الجهات المعنية ، فإذا تحقق وفر من تلك المبالغ يتم الاستفادة منه في دعم مشروعات أخرى ذات الجهة بقرار من يختص قانوناً بذلك ويعرض من لجنة تشكل لهذا الغرض وفقاً

صفحة رقم 146

العدد 3

للانحة التنفيذية للقانون رقم (13) لسنة 1430 ميلادية المشار إليه ، وفي كل الأحوال لا يتم الصرف من تلك المبالغ إلا بعد صدور التفويض المالي اللازم .

#### المادة العاشرة

لأمانة اللجنة الشعبية العامة أن تتخذ ما يجب من التدابير الازمة لمعالجة الأوضاع الطارئة ذات الأثر على مصادر تمويل ميزانية التحول بما في ذلك وقف الصرف على بعض المشروعات خلال فترة تحدها أو إلغاء عقود تنفيذها أو الاستغناء عن بعض مكوناتها.

#### المادة الحادية عشرة

الإن لمصرف ليبيا المركزي باتخاذ الإجراءات الازمة لتأجيل سداد القرض المشار إليه في المادة السادسة من القانون رقم (10) لسنة 1983إفرينجي المشار إليه ضمن ميزانية التحول لهذا العام .

#### المادة الثانية عشرة

يُعمل بهذا القانون من تاريخ صدوره ، وينشر في مدونة التشريعات وفي وسائل الإعلام المختلفة .

#### مؤتمر الشعب العام

صدر في : سرت  
الموافق : 13/الصيف/1371 ور

## جدول (أ)

#### **الالتزامات القائمة على الاعتمادات المفتوحة وللعقود المبرمة**

الخدمة باللغتين

النوع	البرنامج	الرقم
المستلزمات والأدوات	التغيرات المقترحة 1371 ور	-1
استكمال تجهيزات مركز طرابلس الطبي	180,000	-2
استكمال وتجهيز مركز بنغازي الطبي	25,000	-3
الدراجات النارية	65,000	-4
باب المدرسة	180,000	-5
المشروعات الكهربائية	20,000	-6
مشروعات الطرق الجديدة	600,000	-7
الطريقان العذار	75,000	-8
لادفاعة العذار	30,000	-9
دعم مشروع التههير الصناعي العظيم	20,000	-10
دعم المسارع التموينية	50,000	-11
الإجمالي	300,000	
1,545,000		

يراعي عند تطبيق الميزانية ضرورة ترتيب بالترتيب التالية :-

- ٣- يتم تمويل البائع المخصص للأدوية والمصالحات الطبية من حرف بيع الأدوية بالمستلزمات والمرافق الطبية والتخصصية العامة وسبل إيجاد شركات والتشركبات المتخصصة بمستودع الأدوية والمعدات الطبية طبقاً للضوابط التي تحكم الجهة المختصة .

٤- يتم تخلص من كل طرائف وبيانات الطفرين من قبل شركات مستقلة ، وتقام الخدمات بال مقابل ، وسترجع المخصص من حرف الاستفسار .

٥- يراهن في الترتيبات العليا على :

  - استرجاع المبالغ المصرفطة على الطيبة قانون مستشاراً مددم وبصادر بالخارج .
  - وذلك الصرف على الطيبة قانون قذهب مددم للقانونية ، ويرجعهم .
  - يصر الإشكال على الطيبة الإشكال والخلافات الأكاذب يستحقها .

٦- يتم تزويد البائع المخصص تنازله العرض من حرف بيع الكتب .

٧- تنازل قيمة الإعتمادات المتداولة المشروعة الكورالية والبلدية 425 مليون دولار ، وتتحول بالى المدروعت عن طريق الإفاض ، على أن يرجع البائع المخصص مما ينافي من الوجهة .

٨- يتم استرجاع المبالغ المخصوصة للطيران المدني من رسوم العبور بمطارات التمهيرية الطاس .

٩- يتم استرجاع المبالغ المخصوصة قدم تأثير المستأنس العقيم من حرف بيع مياه نهر الجهات الماء والخاصة .

١٠- غير بذل المبلغ القانونية في حدة (300) مليون دولار ، على أن تتم مراعاة التقويد وأسلوب القراء ، وأكرة التفالد ، وتخفيض المصروفات الإدارية ، والسباح للشركات والتشركبات المتخصصة بجزولة هذا النشاط ، بما لا يزيد على تناول التكاليف لزيادة المصارف في العمليات الضريبية .

**جدول (ب)****مشروعات في مجال البنية الأساسية والإنتاجية****وإستثمارات مياه النهر الصناعي العظيم****القيمة بآلاف الدينار**

البرنامج	البنود	ت
الجامعات	71,911	-1
الترامات قلعة على التقويمات التخصصية	94,591	-2
الترامات قلعة على مشروعات البنية الأساسية	442,529	-3
مشروعات المسود والمياه وتنصيب الدجاج	121,695	-4
الترامات لمستثمرات النهر الصناعي العظيم	110,632	-5
الترامات قلعة على القطاعات	56,422	-6
تصفيه الترامات الشركات الأجنبية	221,264	-7
الإجمالي	1,119,044	

توضيحات :-

- 1 يخصص مقرح البند الأول لتصفيه الترامات الهمجعات الأساسية وجذعات الأقسام ، ويستكملا مشروعاتها الجارية توطة تعمليها.
- 2 يتمثل البند الثاني في تطبيق إقليم متعدد عليه لمدة ثلاثة سنوات لتنفيذ برنامج البنية التنموية التخصصية الجديدة.
- 3 يشمل بند البنية الأساسية مشروعات المياه والصرف الصحي بالشعبتين ، ومشروعات تنمية وتطوير المراكز الإدارية ، ومبني طرابلس ومرت ، ويستكملا مشروعات بستقية غير مستكملة ، وبرنامج الإسكان الريفي والطرق على أن يتم التدرج على تمويل الطرق والمسوقات من مخلفات الاقرار والتشاركيات والشركات المسماة.
- 4 إلترامات على مشروعات المسود ومشروع تنصيب الدجاج والبيض .
- 5 إلترامات قلعة على القطاعات تشمل تجهيزات المنافذ الحدودية ، وتجهيزات إدارات الجماهيرية العظمى ، وإمدادات اللجنة الشعبية العامة للوحدة الإقليمية ، والاتصال الخارجى والاتصال الدولى ، والدراسات والبيوثر والإحصاءات ، ودراسات المساحة والتخطيط الفرعى ، وإلترامات الجماهيرية تجاه برنامج الأمم المتحدة للتنمية.
- 6 تمثل الترامات الشركات الأجنبية الموجودة لدى لجنة التشريعية العدسة للمالية والتي لا يقل المستحق منها خلال العام 1371 ور عن 440 مليون دينار .